

灣仔區議會 渠務署在灣仔區的工作

背景

政府完成了區議會角色、職能及組成的檢討，並提出多項建議，其中一項是安排部門首長出席區議會會議，藉以加強區議會和政府的溝通。各區區議會均表示支持。一如以往，為落實這項建議，渠務署署長將於本年 1 月 7 日向灣仔區議會簡介該署的職能、涉及灣仔區的主要工程項目，並聽取區議員的意見。

組織架構及工作綱領

2. 渠務署在 1989 年 9 月 1 日成立，是發展局轄下九個部門之一。截至 2013 年 12 月，渠務署約共有 1,800 名員工。

3. 本署主要有兩大工作範疇，即規劃、建造及操作雨水排放系統、污水收集、處理及排放系統設施，藉以讓市民免受水浸威脅，並得到有效的污水處理服務。

4. 架構方面，本署設總部及 4 個分科，分別為污水處理服務科、操作維修科、設計拓展科，以及機電工程科。灣仔的防洪及污水工程，主要由設計拓展科轄下的工程管理部及排水工程部及污水處理服務科轄下的淨化海港計劃部負責。至於區內的灣仔東基本污水處理廠的日常運作和維修則由機電工程科轄下的污水處理部 2 負責。而渠道及河道日常維修及操作則由操作維修科轄下的香港及離島渠務部負責。

灣仔區的渠務情況

雨水排放系統

5. 為改善港島北部於大雨時的防洪能力，政府於 1999 年完成「港島北部雨水排放整體計劃研究」，以評估區內雨水排放系統的排水能力是否足夠。研究結果顯示，灣仔區部分雨水排放系統未能符合既定的防洪標準，因而提出改善方案，渠務署亦陸續落實有關防洪工程。

6. 本署透過「港島西雨水排放隧道」工程，提升港島北部的整體防洪能力。是項工程採用截流概念，於港島半山興建雨水排放隧道，以截取於暴雨期間降於半山以上的雨水，從而減少流至下游市區的地面徑流，大大紓緩港島北地區，包括西環、上環、中環、金鐘、灣仔、銅鑼灣和跑馬地的水浸風險。有關工程已於2012年8月啓用，總工程費用約33億8,000萬元。

7. 本署一直努力紓緩跑馬地和灣仔立德里一帶的水浸問題。然而，單靠「港島西雨水排放隧道」並不足以全面緩解該區的水浸風險。鑑於大坑東和上環的蓄洪計劃既能紓緩市區低窪地帶的水浸問題，又能避免於繁忙街道進行渠道改善工程而對公眾造成滋擾，故本署決定採用地下蓄洪策略。根據本署建議的「跑馬地地下蓄洪計劃」，在特大暴雨期間，部分收集的雨水將會分流，暫存在擬建位於馬場底下的蓄洪池，以免排水網絡不勝負荷，從而避免跑馬地和附近一帶出現水浸。暴雨過後，蓄洪池貯存的雨水便會再經堅拿道底下的箱形暗渠排出大海。有關工程已於2012年9月展開，總工程費用約10億6,600萬元。

8. 此外，本署正耗資約1億8,000萬元，於灣仔區進行「港島北部雨水排放系統改善計劃－西部下游集水區工程」，進一步提升該區下游集水區的防洪水平。

9. 隨著一系列港島北部的雨水排放系統改善工程陸續完工，本署計劃於今年中為港島北部雨水排放整體計劃進行檢討研究。該研究將檢討港島北部的現有雨水排放系統，按照區內最新發展及土地用途作出評估，並為氣候變化對整體雨水排放系統的影響作評估，以便有效地擬定短、中、長期的改善方案，進一步提升區內防洪水平，以配合港島北部的持續發展需要。檢討研究中建議的改善排水措施亦會考慮各項因素，以減低排水設施在施工及運作期間對市民及環境造成的影響。當研究完成後，本署將諮詢區議會，收集公眾對各項改善建議的意見。

10. 除改善灣仔區的雨水排放系統，渠務署亦定期檢查及清理雨水渠。以2012/13年度為例，本署在灣仔區分別檢查了48公里及清理了24公里的雨水渠。2012/13年度的保養維修費約為550萬元。

污水系統

11. 為促進港島的可持續發展，政府於 2003 年完成了「香港島污水收集整體計劃檢討研究」，以評估港島的污水收集系統是否足夠應付區內的發展需要，有關研究建議位於灣仔的改善工程經已大致完成。灣仔區現有的污水系統已發展成熟，並已覆蓋絕大部分產生污水的地點。

12. 本署同時亦致力改善維多利亞港水質，並於 1994 年展開淨化海港計劃。該計劃的第一期工程已於 2001 年年底全面啓用。現時，每天收集及處理維港兩岸產生的污水約有 140 萬立方米，當中包括葵青、荃灣、九龍、將軍澳，以及西灣河至柴灣地區產生的污水，從而避免約 600 公噸的污泥排進維港。收集到的污水會經深層污水隧道輸送往昂船洲污水處理廠集中處理，然後才排放至維港。

13. 為進一步改善維港一帶的水質和環境，本署現正進行淨化海港計劃第二期甲工程，工程主要包括在昂船洲污水處理廠及港島區八個基本污水處理廠進行擴建及改善工程，以及興建長約 21 公里的深層污水隧道以收集港島北部及西南部的污水。整項工程項目費用約為 171 億。涉及灣仔區的工程包括「北角至昂船洲污水輸送系統建造工程」及「北角、灣仔東及中環基本污水處理廠改善工程」，兩項工程的總建造費用約 43 億 9,000 萬元。

14. 除推行污水收集系統工程，渠務署亦安排定期檢查及清理灣仔區的污水渠。以 2012/13 年度為例，渠務署在灣仔區分別檢查了 57 公里及清理了 41 公里的污水渠。2012/13 年度的保養維修費約為 260 萬元。

環境改善

15. 除推行上述渠務工程外，渠務署注重並採取實質措施改善地區環境。例如，本署在設計「跑馬地地下蓄洪計劃」時，特意於跑馬地遊樂場內增設一個面積達 14,000 平方呎的天然草坪，供市民作休閒活動之用。

16. 此外，我們一直致力美化轄下設施，措施包括種植樹木並在廠房的外牆及天台進行綠化工程，以優化當區景觀。因此，本署在改建灣仔東基本污水處理廠的工程項目內，亦已加入綠化元素及天台綠化工程，冀能改善附近居民的生活質素。

17. 除了防洪的要求，渠務署亦很重視地區環境的改善。本署為大坑皇仁書院旁明渠改建為箱形暗渠的同時，亦利用覆蓋明渠後所得的土地來擴闊行人路面，以改善附近的環境及景觀。相關覆蓋明渠工程已在 2012 年 8 月完成，擴闊了的行人路已命名為「火龍徑」。

工程項目最新進度

雨水排放系統改善工程

港島北部雨水排放系統改善計劃－西部下游集水區工程(進行中)

18. 此項工程包括於灣仔區建造總長約 1.8 公里的雨水渠及箱形暗渠。

19. 工程已於 2008 年 11 月展開，預計於 2014 年 3 月完工。

跑馬地地下蓄洪計劃(進行中)

20. 此項工程包括於灣仔區建造 1 個容量為 60,000 立方米的地下蓄洪池、1 所泵房及相關的排水渠及靜水池。

21. 工程已於 2012 年 9 月展開，預計於 2015 年年初及 2018 年年初分兩階段啓用。

污水收集及處理系統工程

淨化海港計劃第二期甲工程－北角至昂船洲污水輸送系統建造工程(進行中)

22. 位於灣仔區的工程包括在灣仔東基本污水處理廠內興建一個傾卸豎井及在其附近的工地興建一個施工豎井，以及建造一條深約 160 米、連接北角基本污水處理廠至西營盤接合豎井的深層污水隧道。工程完成後，從港島北部和西南部收集的污水，會經西營盤接合豎井輸送至昂船洲污水處理廠集中處理。

23. 工程已於 2009 年 7 月展開，預計於 2014 年年底完成。現時灣仔至北角一段最深的隧道已於 2013 年 10 月貫通，而灣仔向中環方向的隧道挖掘工程則繼續以鑽爆方法進行，隧道每個爆破面每天進行約兩次爆破，爆破前會張貼告示及發出警號，而每週的暫定爆破時間表亦會上載於渠務署設立的指定網頁，供市民參考。

淨化海港計劃第二期甲工程－北角、灣仔東及中環基本污水處理廠改善工程(進行中)

24. 位於灣仔區的工程包括在灣仔東基本污水處理廠內更換及提升現有污水泵和辟味系統，以及興建新行政大樓，並進行環境美化工程。

25. 工程已於 2011 年 1 月展開，預計於 2014 年年底完成。原本流往灣仔西基本污水處理廠的污水亦已由 2013 年 2 月起，改道至灣仔東基本污水處理廠作處理。

區議會的意見

26. 渠務署感謝灣仔區議員過往一直就灣仔區的渠務工作給予寶貴的意見。我們會繼續與區議會緊密合作，聆聽區議會意見，並持續改善灣仔區的渠務系統，為當區居民帶來更美好的生活環境。

渠務署
2014 年 1 月